



TUBA

Snorkel / Schnorchel / Tubo

Snorkel / Snorkel / Snorkel

Fajka / Légzőcső / Şnorkel

Şnorchl / Snorkel / Tub

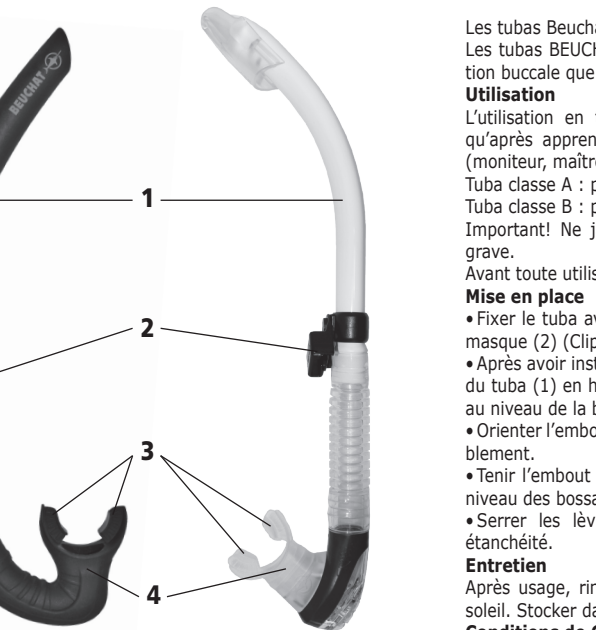
Шнорхел / Disalica / Dýchacia trubica

Dihalka / Nardymo vamzdelis / Snorkel

Snorkkeli / Αναπνευστήρας / Трубка

呼吸管 / قناع غوص

EN 1972 : 2015



Français

Les tubas Beuchat sont conforme à la norme EN 1972 : 2015. Les tubas BEUCHAT ne doivent être utilisés pour la respiration buccale que lors de la nage en surface.

Utilisation

L'utilisation en toute sécurité d'un tuba ne doit se faire qu'après apprentissage auprès de personnes compétentes (moniteur, maître nageur...).

Tuba classe A : pour personne à grande capacité pulmonaire
Tuba classe B : pour personne à petite capacité pulmonaire

Important! Ne jamais rallonger un tuba, risque d'accident grave.
Avant toute utilisation, s'assurer du bon état du tuba utilisé.

Mise en place

- Fixer le tuba avec le dispositif d'accrochage à la sangle du masque (2) (Clip ou passant) à droite ou à gauche du visage.
- Après avoir installé le masque sur le visage, régler la canne du tuba (1) en hauteur pour positionner l'embout buccal (4) au niveau de la bouche.
- Orienter l'embout buccal pour le mettre en bouche confortablement.
- Tenir l'embout en le serrant légèrement avec les dents au niveau des bossages latéraux (3).
- Serrer les lèvres autour de l'embout pour une bonne étanchéité.

Entretenir
Après usage, rincer à l'eau douce. Faire sécher à l'abri du soleil. Stocker dans un endroit sec.

Warranty

All our products are guaranteed in compliance with current laws in the country of purchase.

Tous nos produits sont garantis conformément à la législation en vigueur dans le pays d'achat.

English

This snorkel conforms to EN 1972 : 2015 standards. The BEUCHAT snorkels are only to be used for the breathing by mouth when swimming on surface.

Use

Special training with a diving instructor is recommended for the use of the snorkel in safe conditions. Snorkel class A : for people with large lung capacities
Snorkel class B : for people with small lung capacities

Warning! Do not lengthen the snorkel artificially, risk of serious accident.
Before using, check the condition of the snorkel.

Fitting

- The snorkel can be positioned with the attachment device (2) (strap holder) on the left or right side of the head.
- After this operation, adjust the pipe (1) of the snorkel to have a comfortable mouthpiece (4) position at the level of your mouth.
- Adjust the mouthpiece for comfort.
- Bite smoothly the two tabs (3) of the mouthpiece to secure proper sealing and comfort.
- Seal lips firmly around the mouthpiece.

Maintenance

After use, rinse with fresh water.
Do not let dry in the sun.
Store in a dry place sheltered from sunlight.

Warranty

All our products are guaranteed in compliance with current laws in the country of purchase.

Tous nos produits sont garantis conformément à la législation en vigueur dans le pays d'achat.

Deutsch

Diese Schnorchel entspricht der Norm EN 1972 : 2015. BEUCHAT Schnorchel werden aus modernsten Materialien hergestellt. Sie sind ausschließlich zur Mundatmung beim Schwimmen an der Wasseroberfläche bestimmt.

Gebrauch

Der sichere Umgang mit einem Schnorchel sollte unter Aufsicht und Anweisung eines erfahrenen Schnorchlers erlernt werden.

Schnorchel Klasse A: Für Leute mit grosser Lungkapazität
Schnorchel Klasse B: Für Leute mit kleiner Lungkapazität

Warning! Nicht verlängern, da Gefahr schweren Unfalls.
Vor dem Gebrauch, prüfen Sie den Zustand des Schnorchels.

Wichtig! Schnorchel nie verlängern, da Gefahr schweren Unfalls.
Vor dem Gebrauch, prüfen Sie den Zustand des Schnorchels.

Wichtig! Schnorchel nie verlängern, da Gefahr schweren Unfalls.
Vor dem Gebrauch, prüfen Sie den Zustand des Schnorchels.

Wichtig! Schnorchel nie verlängern, da Gefahr schweren Unfalls.
Vor dem Gebrauch, prüfen Sie den Zustand des Schnorchels.

Wichtig! Schnorchel nie verlängern, da Gefahr schweren Unfalls.
Vor dem Gebrauch, prüfen Sie den Zustand des Schnorchels.

Wichtig! Schnorchel nie verlängern, da Gefahr schweren Unfalls.
Vor dem Gebrauch, prüfen Sie den Zustand des Schnorchels.

Wichtig! Schnorchel nie verlängern, da Gefahr schweren Unfalls.
Vor dem Gebrauch, prüfen Sie den Zustand des Schnorchels.

Español

Este tubo cumple con la norma EN 1972 : 2015. Este producto solo debe utilizarse para respirar a través de la boca en la natación en superficie.

Utilización

La utilización con total seguridad de un respirador de superficie se completará con el aprendizaje con personal competente (instructor natación, monitores etc).

Tubo clase A : para personas con gran capacidad pulmonar
Tubo clase B : para personas con pequeña capacidad pulmonar

¡Importante! Nunca alargue un respirador, grave riesgo de accidente. Antes de su uso compruebe el estado de los componentes del tubo respirador.

Colocación

- Fije el tubo con su clip a la cinta de la máscara (2). (también se puede pasar el tubo entre la cinta y la cabeza del nadador o buceador).
- Bien a la izquierda o a la derecha de su cara.
- Después de colocarse la máscara en la cara, regule la posición del tubo (1) en altura para que coincidan boca y boquilla del tubo.
- Oriente a boquilla (4) para conseguir el máximo confort respiratorio.
- Mantenga el tubo en la boca mediante una leve presión de los dientes en los pivotes de la embocadura (3).
- Cierre los labios alrededor de la boquilla para una buena estanqueidad.

Pflege

Nach Gebrauch in Süswasser spülen. Im Schatten trocknen. Kühl und trocken lagern.

Mantenimiento

Después de cada uso, enjuagarlo con agua dulce. Séquelo sin exponerlo al sol. Guardarlo en un lugar seco.

Garantía

Todos nuestros productos cuentan con garantía conforme a las leyes vigentes en el país de compra.

Italiano

Questa snorkel è conforme alle norme EN 1972 : 2015. Gli snorkel BEUCHAT si utilizzano unicamente per respirare con la bocca quando si nuota in superficie.

Utilizzo

Si raccomanda una formazione specifica con un istruttore subacqueo per l'uso dello snorkel in condizioni di sicurezza. Snorkel classe A: per persone che hanno grande capacità polmonare
Snorkel classe B: per persone con ridotta capacità polmonare

Attenzione! Non allungare artificialmente lo snorkel, pena il rischio di gravi incidenti.
Prima di utilizzarlo, controllare lo stato dello snorkel.

Montaggio

- Lo snorkel può essere collocato con il dispositivo di fissaggio (2) (clip per cinghio) sul lato destro o sinistro della testa.
- Dopo questa operazione, regolare il tubo (1) dello snorkel in modo che la posizione del bocaglio (4) sia confortevole nella propria bocca.
- Collocare il bocaglio in maniera comoda.
- Mordere delicatamente le due linguette (3) del bocaglio per garantire la corretta tenuta e comfort.
- Sigillare saldamente il bocaglio con le labbra.

Manutenzione

Dopo l'uso, sciacquare in acqua dolce. Non fare asciugare al sole. Conservare in luogo asciutto al riparo dalla luce del sole.

Garanzia

Tutti i nostri prodotti sono garantiti in conformità alle leggi in vigore nel paese di acquisto.

Português

Esta snorkel é conforme à norma EN 1972 : 2015. Os snorkels BEUCHAT devem ser utilizados somente para respiração pela boca quando estiver nadando à superfície.

Utilização

Recomendamos um treinamento especial com um instrutor de mergulho para o uso do snorkel em condições seguras. Tubo respirador class A - para pessoas com grande capacidade pulmonar
Tubo respirador class B - para pessoas com pequena capacidade pulmonar

AVISO! Não aumente artificialmente o comprimento do snorkel, risco de acidente sério.

Montagem

- Lo snorkel può essere collocato con il dispositivo di fissaggio (2) (clip per cinghio) sul lato destro o sinistro della testa.
- Dopo questa operazione, regolare il tubo (1) dello snorkel in modo che la posizione del bocaglio (4) sia confortevole nella propria bocca.
- Collocare il bocaglio in maniera comoda.
- Mordere delicatamente le due linguette (3) del bocaglio per garantire la corretta tenuta e comfort.
- Sigillare saldamente il bocaglio con le labbra.

Manutenção

Após a utilização, lave com água doce. Não deixe secando ao sol.

Garantia

Todos nuestros productos cuentan con garantía conforme a las leyes vigentes en el país de compra.

Nederlands

Dit snorkel is conform aan de norm EN 1972 : 2015. De snorkels van BEUCHAT zijn uitsluitend bestemd voor ademhalen door de mond terwijl u aan de oppervlakte zwemt.

Gebruik

Geadviseerd wordt om onder veilige omstandigheden bij een duikinstructeur een speciale training in het gebruik van de snorkel te volgen.

Snorkel Klasse A : voor personen met een groot longvolume
Snorkel Klasse B : voor personen met een klein longvolume

Waarschuwing! Verleng de snorkel niet kunstmatig. Doet u dit wel, dan bestaat de kans op een ernstig ongeval. Controleer vóór gebruik de staat van de snorkel.

Afstellen

- De snorkel kan met behulp van de bevestiging (2) (snorkeloog) worden gepositioneerd aan de linker- of rechterkant van het hoofd.
- Zodra de snorkel is bevestigd, plaatst u de snorkelpijp (1) zodanig dat het mondstuk (4) ter hoogte van uw mond zit.
- Het mondstuk gaat in de mond houden.
- Klem de twee bijstukken (3) van het mondstuk rustig tussen uw kaken zodat het mondstuk goed en prettig in uw mond blijft zitten.
- Doe uw lippen goed om het mondstuk.

Onderhoud

Na gebruik afspoelen met zoet water. Niet in de zon laten drogen. Opbergen op een droge plek uit de zon.

Garantie

Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

Polish

Niniejsza Fajki jest zgodna z normą EN 1972 : 2015. Fajki BEUCHAT służą wyłącznie do oddychania ustami w czasie pływania na powierzchni.

Użytkowanie

W celu bezpiecznego używania fajki, zaleca się poddanie się specjalistycznemu szkoleniu pod nadzorem instruktora nurkowego. Fajki do nurkowania klasa A dla ludzi z dużą pojemnością płuc
Fajki do nurkowania klasa B dla ludzi z małą pojemnością płuc

Uwaga! Nie należy sztucznie przedłużać fajki ze względu na ryzyko wystąpienia poważnych wypadków.

Zamocowanie

- Fajkę można ustawić przy pomocy odpowiedniego elementu mocującego (2) (uchwyt paska) po lewej lub prawej stronie głowy.
- Po wykonaniu powyższej czynności, wyregulować rurkę (1) fajki w celu ustalenia wygodnej pozycji dla ustnika (4) na wysokości ust.
- Wygodnie wyregulować ustnik.
- Lekko przygryźć wkładki do trzymania pomiędzy zębami (3) w ustniku w celu zapewnienia właściwego uszczelnienia i wygody noszenia.
- Zamknąć szczelną usta na ustniku.

Konserwacja

Po zakończeniu używania, opłukać w słodkiej wodzie. Nie pozostawiać na słońcu do wyschnięcia.

Garancja

Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

Magyar

Ez a légzőcsőveket megfelel az EN 1972 : 2015. A BEUCHAT légzőcsőveket csak légzésre szabad használni a víz felszínén úszva.

Használat

Büvörökattóval ajánlatos begyakorolni a légzőcső használatát biztonságos körülmények között. Légzőcső A osztály: nagy tüdőkapacitással rendelkezőknek.
Légzőcső B osztály: kis tüdőkapacitással rendelkezőknek.

Figyelmeztetés! A légzőcső mesterséges meghosszabbítása esetén súlyos balesetveszély áll fenn! Használat előtt ellenőrizze a légzőcsövet.

Felvétel

- A légzőcső elhelyezhető úgy, hogy a rögzítőszerkezet (2) (pánttartó) a fej bal vagy jobb oldalán helyezkedjen el.
- E műveletet követően állítsa be a csövet, úgy, hogy a csutóra (4) Ön számára kényelmesen a szája vonalában legyen.
- Állítsa be a csutórát kényelmes használatra.
- Enyhén harapjon rá a csutóra két fülére (3), biztosítva a megfelelő tömítést és a kényelmet.
- Erősen zárja össze ajkait a csutóra körül.

Karbantartás

Használat után öblítse le friss vízzel. Nem szabad a napon szárítani. Napfénytől védett száraz helyen tartandó.

Garancia

Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

Türkçe

Bu şnorkelleri, EN 1972 : 2015 standardına. BEUCHAT şnorkelleri, sadece yüzeyle yüzerken ağızdan nefes almak için kullanılmalıdır.

Kullanımı

Şnorkelin emniyetli bir şekilde kullanılabilmesi için, dalış eğitmeninden özel eğitim alınması tavsiye edilmektedir. Junior şnorkelleri boyu 1,50 m'nin altında olan kullanıcılar içindir.
Senior şnorkelleri boyu 1,50 m'nin üstünde olan kullanıcılar içindir.

Uyarı! Nepalizasyonu yapmayın, ciddi kaza riski teşkil edebilir. Kullanımdan önce, şnorkelin durumunu kontrol ediniz.

Takılması

- Şnorkel, takma aparatı (2) lastikli kuşak) baş kısmının sağ veya sol tarafına gelecek şekilde uygulanabilir.
- Bu işlemin ardından, şnorkelin boru kısmını (1) ayarlamak sureti ile ağızlık kısmının (4) ağızınıza rahatça oturacak şekilde ayarlayınız.
- Ağızlık kısmını ağıza rahatça oturması için çeviriniz.
- Uygun ve konforlu yerleşimi sağlamak amacı ile ağızlık kısmının iki kenarını (3) nazikçe ısırınız.
- Doğru kullanım için dudaklarınızı ağızlığın etrafına oturtunuz.

Bakım

Kullanım sonrası tatlı su ile yıkayınız. Güneşte kurutmayınız. Güneş ışınlarından uzak kuru bir yerde muhafaza ediniz.

Garanti

Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

ED-07/2020



Romana

Această Tuburile este conformă cu standardul EN 1972 : 2015. Tuburile BEUCHAT nu trebuie utilizate pentru respirație pe cale orală decât în cazul înotului la suprafață.

Utilizarea

Tubul poate fi utilizat în siguranță numai în urma unui instructaj oferit de o persoană competentă (monitor, salvamar etc.). Tub de clasa A: pentru persoane cu capacitate pulmonară mare Tub de clasa B: pentru persoane cu capacitate pulmonară mică Important! Nu alungiiți niciodată tubul, deoarece riscați să vă accidentați grav.

Înainte de orice utilizare, asigurați-vă că tubul utilizat se află în stare optimă.

Fixarea

- Fixați tubul cu dispozitivul de atașare la banda măști (2) (clemă sau gaică) în partea dreaptă sau stângă a feței.
- După ce v-ați pus masca pe față, îndreptați tubul (1) în sus pentru a poziționa capătul bucal (4) la nivelul gurii.
- Ajustați capătul bucal în așa fel încât să-l așezați confortabil în gură.
- Țineți capătul ușor strâns între dinți la nivelul proeminențelor laterale (3).

- Închideți-vă ferm buzele în jurul capătului pentru o etanșare eficientă.

Întreținerea

După utilizare, clătiți cu apă dulce. A se usca într-un loc ferit de soare. A se depozita într-un loc uscat.

Condițiile garanției

Pentru toate produsele noastre, se acordă garanție în conformitate cu legile în vigoare din țara de achiziție.

български

Тази Шнорхел отговаря на стандарт EN 1972 : 2015. Шнорхелите BEUCHAT се използват за дишане през устата само при плуване по повърхността.

Употреба

Безопасното използване на шнорхел е възможно само след обучение при компетентни лица (инструктор, учител по плуване и т.н.) Шнорхел клас А: за лица с голям капацитет на белите дробове Шнорхел клас В: за лица с малък капацитет на белите дробове Важно! Никога не удължавайте шнорхел, съществува риск от сериозна злополука.

Преди употреба проверете дали шнорхелът е в добро състояние.

Поставяне

- Прикрепете шнорхела с устройството за закачане към каишката на маската (2) (клип или отвор), отдясно или отляво на лицето.
- След като сте поставили маската върху лицето, регулирайте тръбата на шнорхела (1) на височина, за да поставите мундщука (4) на нивото на устата.
- Насочете мундщука така, че да го поставите удобно в устата.
- Придържайте мундщука, като леко го притискате със зъби на нивото на страничните издадени части (3).
- Притиснете устните около мундщука за по-добро уплътнение.

Поддръжка

След използване изплакнете със сладка вода. Изсушете на място, защитено от слънце. Съхранявайте на сухо място.

Условия на гаранцията

Гаранцията за всички наши продукти е в съответствие със законодателството, действащо в страната на закупуване.

Hrvatski

Ova je Disalice u skladu sa standardom EN 1972 : 2015. Disalice BEUCHAT koriste se samo za disanje na usta tijekom plivanja na površini.

Uporaba

Sigurno uporaba disalice slijedi nakon obuke kod kompetentnih osoba (trener). Disalice A klase: za osobe s velikim kapacitetom pluća Disalice B klase: za osobe s malim kapacitetom pluća Važno! Nemojte produživati disalicu jer postoji opasnost od ozbiljne nezgode.

Prje svake uporabe provjeriti je li disalice u dobrom stanju.

Sastavljanje

- Причврстите disalicu pomoću odgovarajućeg mehanizma na remen maske (2) (klip ili otvor) desno ili lijevo od lica.
- Nakon namještanja maske na lice, podesiti cijev disalice (1) po visini radi podešavanja usnika (4) do razine usta.
- Usnik okrenuti tako da ga se lako može staviti u usta.
- Držati tako da se kraj lagano steže zubima na mjestu izbočenja sa strane (3).
- Stisnuti usnice oko kraja radi postizanja dobre propusnosti.

Održavanje

Nakon uporabe, isprati slatkom vodom. Osušiti zaklonjeno od sunca. Čuvati na suhom mjestu.

Услови jamstva

Svi naši proizvodi imaju jamstvo u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj su kupljeni.

Slovenčina

Táto trubice je vyrobená v súlade s normou EN 1972 : 2015. Dýchacie trubice BEUCHAT sa smú používať na ústne dýchanie iba pri površinskom plavaní.

Používanie

Bezpečné používanie dýchacej trubice si vyžaduje vyškolenie kompetentnými osobami (monitor, plavecký inštruktor...). Dýchacia trubica triedy A: pre osoby z veľkou kapacitou pľúc Dýchacia trubica triedy B: pre osoby s malou kapacitou pľúc Dôležité upozornenie! Dýchacia trubica nikdy nepredlžujte, pretože hrozí riziko vážneho poranenia.

Pred akýmkoľvek použitím skontrolujte, či je používaná dýchacia trubica v dobrom stave.

Nasadenie

- Dýchaciu trubicu upevnite do upevňovacieho držiaka na popruhu masky (2) (spona alebo oko) na pravej alebo ľavej strane tváre.
- Po nasadení masky na tvár vyškovno nastavte rúrku dýchacej trubice (1) tak, aby ste náustok (4) umiestnili do úrovne úst.
- Držite ustnik tak, da ga lahko udobno vstavite v usta.
- Užšidajte kaučik ant veido, sureguliuokite nardymo vamzdelio izboklin (3).
- Stisnite usnice okoli ustnika, da zagotovite dobro tesnjenje.

Vzdrževanje

Po uporabi sperite s sladko vodo. Pustite, da se posuši, zaščitena pred soncem. Shranite na suhem mestu.

Garancijski pogoji

Za vse naše izdelke velja garancija v skladu z veljavno zakonodajo v državi nakupa.

Slovenščina

Dihalke v skladu s standardom EN 1972 : 2015. Dihalke BEUCHAT se lahko uporabljajo za dihanje skozi usta le pri površinskem plavanju.

Uporaba

Dihalko lahko pričnete varno uporabljati šele po usposabljanju s strani pristojnih oseb (inštruktorja, reševalca iz vode ...). Dihalka razreda A: za osebe z veliko kapaciteto pljuč Dihalka razreda B: za osebe z majhno kapaciteto pljuč Pomembno! Nikoli ne podaljšajte dihalke, saj bi s tem tvegali hudo nesrečo.

Pred vsako uporabo preverite stanje dihalke, ki se uporablja.

Namesitve

- Dihalko pritrdite s pripravo za pripenjanje na jermen maske (2) (Sponka ali zanka) na desni ali levi strani obraza.
- Po namesitvi maske na obraz prilagodite višino cevi dihalke (1), tako da se ustnik (4) nahaja na ravni ust.
- Ustnik zasukajte tako, da ga lahko udobno vstavite v usta.
- Držite ustnik tako, da ga lahko udobno vstavite v usta.
- Užšidajte kaučike ant veido, sureguliuokite nardymo vamzdelio izboklin (3).
- Stisnite usnice okoli ustnika, da zagotovite dobro tesnjenje.

Udrževanje

Po uporabi sperite s sladko vodo. Pustite, da se posuši, zaščitena pred soncem. Shranite na suhem mestu.

Garancijski pogoji

Za vse naše izdelke velja garancija v skladu z veljavno zakonodajo v državi nakupa.

Slovenščina

Dihalke v skladu s standardom EN 1972 : 2015. Dihalke BEUCHAT se lahko uporabljajo za dihanje skozi usta le pri površinskem plavanju.

Uporaba

Dihalko lahko pričnete varno uporabljati šele po usposabljanju s strani pristojnih oseb (inštruktorja, reševalca iz vode ...). Dihalka razreda A: za osebe z veliko kapaciteto pljuč Dihalka razreda B: za osebe z majhno kapaciteto pljuč Pomembno! Nikoli ne podaljšajte dihalke, saj bi s tem tvegali hudo nesrečo.

Pred vsako uporabo preverite stanje dihalke, ki se uporablja.

Namesitve

- Dihalko pritrdite s pripravo za pripenjanje na jermen maske (2) (Sponka ali zanka) na desni ali levi strani obraza.
- Po namesitvi maske na obraz prilagodite višino cevi dihalke (1), tako da se ustnik (4) nahaja na ravni ust.
- Ustnik zasukajte tako, da ga lahko udobno vstavite v usta.
- Držite ustnik tako, da ga lahko udobno vstavite v usta.
- Užšidajte kaučike ant veido, sureguliuokite nardymo vamzdelio izboklin (3).
- Stisnite usnice okoli ustnika, da zagotovite dobro tesnjenje.

Udrževanje

Po uporabi sperite s sladko vodo. Pustite, da se posuši, zaščitena pred soncem. Shranite na suhem mestu.

Garancijski pogoji

Za vse naše izdelke velja garancija v skladu z veljavno zakonodajo v državi nakupa.

Lietuvių

Nardymo vamzdeliai „Beuchat“ atitinka standartą EN 1972: 2015. Nardymo vamzdeliai BEUCHAT turi būti naudojami tik kvėpuoti per burną plaukiojant vandens paviršiumi.

Naudojimas

Bezpečné používanie dýchacej trubice si vyžaduje vyškolenie kompetentnými osobami (monitor, plavecký inštruktor...). Dýchacia trubica triedy A: pre osoby z veľkou kapacitou pľúc Dýchacia trubica triedy B: pre osoby s malou kapacitou pľúc Dôležité upozornenie! Dýchacia trubica nikdy nepredlžujte, pretože hrozí riziko vážneho poranenia.

Pred akýmkoľvek použitím skontrolujte, či je používaná dýchacia trubica v dobrom stave.

Nasadenie

- Dýchaciu trubicu upevnite do upevňovacieho držiaka na popruhu masky (2) (spona alebo oko) na pravej alebo ľavej strane tváre.
- Po nasadení masky na tvár vyškovno nastavte rúrku dýchacej trubice (1) tak, aby ste náustok (4) umiestnili do úrovne úst.
- Držite ustnik tak, da ga lahko udobno vstavite v usta.
- Užšidajte kaučik ant veido, sureguliuokite nardymo vamzdelio izboklin (3).
- Stisnite usnice okoli ustnika, da zagotovite dobro tesnjenje.

Vzdrževanje

Po uporabi sperite s sladko vodo. Pustite, da se posuši, zaščitena pred soncem. Shranite na suhem mestu.

Garancijski pogoji

Za vse naše izdelke velja garancija v skladu z veljavno zakonodajo v državi nakupa.

Данск

Beuchat-snorkler er i overensstemmelse med standarden EN 1972: 2015. BEUCHAT-snorkleita on käytettävä suuhengityksessä vain uitaessa veden pinnalla.

Käyttö

Snorkkelin käyttö on sallittua vain, kun pätevä henkilö on opettanut sitä (uima-valvoja, kouluttaja...). Snorkkeliluokka A: henkilöille, joilla on suuri vitaalikapasiteetti Snorkkeliluokka B: henkilöille, joilla on pieni vitaalikapasiteetti

Tärkeää! Älä koskaan jatka snorkkelia, vakavan onnettomuuden vaara.

Aina ennen käyttöä on varmistettava, että käytettävä snorkkeli on hyvässä kunnossa.

Påsætning

- Fastgør snorklen med fastgørelsessystemet ved maskens strop (2) (clips eller spænde) til venstre eller til højre for ansigtet.
- Når masken er sat på ansigtet, skal snorklens rør (1) højdeindstilles for at placere mundstykket (4) ved munden.
- Ret mundstykket ind, så den ligger behageligt i munden.
- Hold fast i mundstykket ved at stramme lidt til med tænderne ved fremspringene i siden (3).
- Stram læberne til omkring mundstykket for at opnå en god vandtæthed.

Vedligeholdelse

Skyldes i klart vand efter brug. Lad tørre beskyttet mod sollys. Opbevares et tørt sted.

Garantibetingelser

Alle vores produkter er dækket af en garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning i det land, hvor masken er købt

العربية

Beuchat snorkler er i overensstemmelse med standarden EN 1972: 2015. BEUCHAT snorkleita on käytettävä suuhengityksessä vain uitaessa veden pinnalla.

العربية

Beuchat snorkler er i overensstemmelse med standarden EN 1972: 2015. BEUCHAT snorkleita on käytettävä suuhengityksessä vain uitaessa veden pinnalla.

Ελληνικά

Οι αναπνευστήρες Beuchat συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1972: 2015. Οι αναπνευστήρες BEUCHAT πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αναπνοή από το στόμα μόνο κατά την κολύμβηση στην επιφάνεια του νερού.

Χρήση

Η χρήση ενός αναπνευστήρα κάτω από συνθήκες απόλυτης ασφάλειας επιτυγχάνεται μόνο αφού ληφθεί η κατάλληλη εκπαίδευση από αρμόδιους επαγγελματίες (εκπαιδευτής, ναυαγοσώστης κ.λπ.). Αναπνευστήρας κατηγορίας A: για χρήστη με μεγάλη πνευμονική χωρητικότητα Αναπνευστήρας κατηγορίας B: για χρήστη με μικρή πνευμονική χωρητικότητα

Σημαντική σημείωση! Μην βάζετε ποτέ προέκταση σε έναν αναπνευστήρα, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ατυχήματος.

Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε για την καλή κατάσταση του αναπνευστήρα.

Τοποθέτηση

- Συνδέστε τον αναπνευστήρα με το σχετικό εξάρτημα στο λουρί της μάσκας (2) (κλιπ ή θηλιά) στα δεξιά ή αριστερά του προσώπου.
- Αφού τοποθετήσετε τη μάσκα στο πρόσωπό σας, ρυθμίστε τον σωλήνα του αναπνευστήρα (1) ως προς το ύψος, ώστε το επιστόμιο (4) να είναι στο επίπεδο του στόματός σας.
- Δώστε τον κατάλληλο προσανατολισμό στο επιστόμιο, για να το βάλετε άνετα στο στόμα.
- Κρατήστε σταθερό το επιστόμιο διαγκώνοντας ελαφρά τα δύο πλευρικά άκρα (3) του.
- Φοιξτε τα χείλη σας γύρω από το επιστόμιο κλείνοντας ερμητικά το στόμα σας.
- Συμπύκνωσε το επιστόμιο με τα δόντια σας, για να το βάλετε άνετα στο στόμα.

Επιμέλεια

Μετά τη χρήση, ξεπλύνετε με γλυκό νερό. Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει μακριά από τον ήλιο. Φυλάσσετε το προϊόν σε ξηρό χώρο.

Όροι εγγύησης

Όλα τα προϊόντα μας καλύπτονται από εγγύηση σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στη χώρα αγοράς.

العربية

Beuchat snorkler er i overensstemmelse med standarden EN 1972: 2015. BEUCHAT snorkleita on käytettävä suuhengityksessä vain uitaessa veden pinnalla.

العربية

Beuchat snorkler er i overensstemmelse med standarden EN 1972: 2015. BEUCHAT snorkleita on käytettävä suuhengityksessä vain uitaessa veden pinnalla.

BEUCHAT INTERNATIONAL

34, av Boisbaudran - C5 60270 - 13344 Marseille cedex 15 - FRANCE
Tel. : 33 (0)4 91 09 44 60 - Fax. : 33 (0)4 91 60 70 00 - info@beuchat.fr
www.beuchat-diving.com